

N^o. 26 Geburts-Urkunde.

Bürgermeisterei Lontzen Kreis Cuxen Regierungsbezirk Aachen.

Lontzen im Kreise Cuxen

den elften des Monats Juni
achtzehnhundert vierundfusszig

Mittags zehn Uhr, erschien vor mir Stephan
Joseph Kommer, Bürgermeister

als Beamten des Civilstandes der Bürgermeisterei Lontzen
der Peter Arnold Hermens, geboren

vierzig Jahre alt, Standes Tagelöhner
wohnhaft zu Lontzen welcher mir erklärte

daß von seiner Ehefrau Maria Josephine
geborene Laschet, wohnhaft

zu Lontzen, am elften Juni dieses
Jahres Morgens halb acht Uhr,

in seiner Wohnung ein Kind
zur Welt gebracht

ein Kind
des Geschlechts geboren sei, welchem Kinde
die Vornamen Maria Theresia Hubertina

beigelegt wurden.

Diese von mir aufgenommene Erklärung ist geschehen in Anwesenheit der beiden

Zeugen als nämlich:

1. Peter Schiffers vierundfusszig
Jahre alt, Standes Bäcker,
wohnhaft zu Lontzen

2. Johann Hubert Laschet drei und vierzig
Jahre alt, Standes Gemeindevorsteher
wohnhaft zu Lontzen

Gegenwärtige Urkunde ist dem Declaranten und den Zeugen vorgelesen und
von denselben mit mir unterschrieben worden. Der Bürgermeister Hermens, erklärt
daß er nicht weisungsfähig, nicht pflichtlos zu
sein. P. Schiffers Laschet

- Es handelt sich um eine offizielle Geburtsurkunde (Zivilstandsregister) aus der Bürgermeisterei Lontzen, Kreis Eupen, im Regierungsbezirk Aachen (damals Königreich Preußen).
- Das Dokument wurde am 11. Juni 1864 ausgestellt, am selben Tag, an dem das Kind geboren wurde.
- Es zeigt die typische Struktur preußischer Zivilstandsregister des 19. Jahrhunderts, die auf dem französischen Vorbild (Code Civil) basieren, welches in den linksrheinischen Gebieten auch nach der Übernahme durch Preußen beibehalten wurde.
- Interessant ist der Vermerk am Ende, dass der Vater (Peter Arnold Hermens) nicht schreiben konnte, was für Tagelöhner in dieser Zeit nicht ungewöhnlich war. Die Zeugen und der Standesbeamte haben das Dokument unterschrieben.

Details:

Hauptpersonen:

- **Kind:** Maria Theresia Hubertina Hermens. Rolle: Neugeborenes. Geschlecht: Weiblich. Geburtsdatum: 11. Juni 1864, 07:30 Uhr ("Morgens halb acht"). Geburtsort: Lontzen (in der Wohnung der Eltern).
- **Vater (Deklarant):** Peter Arnold Hermens. Rolle: Vater des Kindes. Alter: 27 Jahre. Beruf: Tagelöhner. Wohnort: Lontzen. Besonderheit: Erklärte, nicht schreiben zu können.
- **Mutter:** Maria Josephina Hermens, geborene Laschet. Rolle: Mutter des Kindes, Ehefrau von Peter Arnold Hermens. Wohnort: Lontzen.

Weitere Personen:

- **Standesbeamter:** Stephan Joseph Rommer. Rolle: Bürgermeister und Beamter des Zivilstandes der Bürgermeisterei Lontzen.
- **Zeuge 1:** Peter Schiffers. Alter: 61 Jahre. Beruf: Bäcker. Wohnort: Lontzen.
- **Zeuge 2:** Johann Hubert Laschet. Alter: 43 Jahre. Beruf: Gemeindediener. Wohnort: Lontzen. (Möglicherweise ein Verwandter der Mutter, da gleicher Nachname).

Volltext-Transkription:

No. 26 Geburts-Urkunde. Bürgermeisterei Lontzen Kreis Eupen Regierungsbezirk Aachen. Lontzen im Kreise Eupen den eilften des Monats Juni achtzehnhundert vier und sechszig Vormittags zehn Uhr, erschien vor mir Stephan Joseph Rommer, Bürgermeister als Beamten des Civilstandes der Bürgermeisterei Lontzen der Peter Arnold Hermens, sieben und zwanzig Jahre alt, Standes Tagelöhner wohnhaft zu Lontzen welcher mir erklärte daß von seiner Ehefrau Maria Josephina geborene Laschet, wohnhaft zu Lontzen am eilften Juni dieses Jahres Morgens halb acht Uhr, in seiner Wohnung ein Kind weiblichen Geschlechts geboren sei, welchem Kinde die Vornamen Maria Theresia Hubertina beigelegt wurden. Diese von mir aufgenommene Erklärung ist geschehen in Anwesenheit der beiden Zeugen als nämlich:

1. Peter Schiffers ein und sechszig Jahre alt, Standes Bäcker, wohnhaft zu Lontzen
2. Johann Hubert Laschet, drei und vierzig Jahre alt, Standes Gemeindediener wohnhaft zu Lontzen Gegenwärtige Urkunde ist dem Declaranten und den Zeugen vorgelesen und von denselben mit mir unterschrieben worden. Der Komparant Hermens erklär- te nur nachträglich, nicht schreiben zu können. P. Schiffers Laschet Rommer